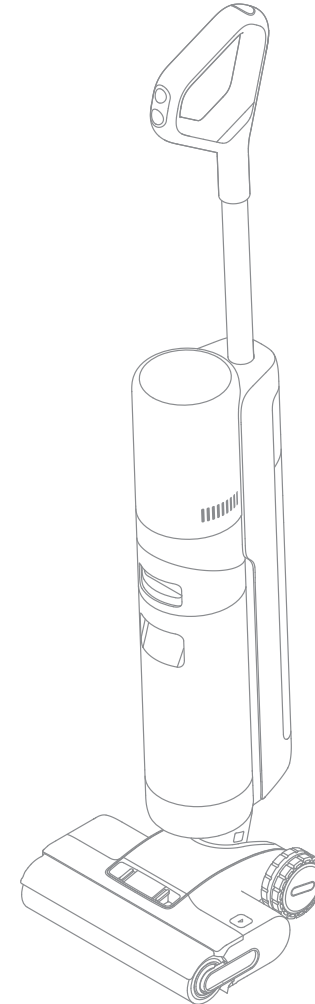


- A "dreame" szó a Dreame Technology Co., Ltd. és kínai leányvállalatainak rövidítése. Ez a vállalat kínai nevének, a "追觅"-nek a transliterációja, amely azt jelenti, hogy minden törekvésben a kiválóságra törekszünk, és tükrözi a vállalat folyamatos törekvését, kutatását és keresését a technológia terén.

Dreame H13 Pro

Nedves és száraz porszívó

Használati útmutató



Weboldal: <https://global.dreame.tech.com>
Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.
Készült Kínában



A kézikönyvben szereplő illusztrációk csak tájékoztató jellegűek.
Kérjük, tekintse meg a tényleges terméket.

DREAME

KÖSZÖNJÜK

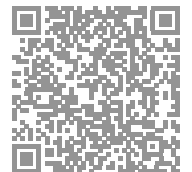
HOGY MEGVÁSÁROLTA EZT A DREAME
NEDVES ÉS SZÁRAZ PORSZÍVÓT.

Gyors regisztrációs útmutató

Üdvözljük, hogy a QR-kód beolvasásával regisztrál
egy Dreame fiókot. Elérhető vagy az Felhasználói
Kézikönyv es Különleges Ajánlatok .



A kiváló minőségű terméket az optimális teljesítmény érdekében tervezték.
Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban, kérjük, lépjen kapcsolatba velünk:
aftersales@dreame.tech.



Kérjük, olvassa be a QR-kódot a Felhasználói Kézikönyvért.

Fontos biztonsági utasítások

Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet használat előtt, és őrizze meg későbbi felhasználásra. Elektromos készülék használatakor mindig be kell tartani az alapvető óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

OLVASSA EL AZ ÖSSZES UTASÍTÁST HASZNÁLAT ELŐTT (EZT A KÉSZÜLÉKET). A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

FIGYELMEZTETÉS —A tűz, áramütés vagy sérülés kockázatának csökkentése érdekében:

Használati korlátozások

- Ezt a készüléket nem használhatják 8 év alatti gyermekek, valamint fizikai, érzékszervi, szellemi fogyatékkal élő személyek vagy korlátozott tapasztalattal vagy ismeretekkel rendelkező személyek szülő vagy gondviselő felügyelete nélkül, hogy biztosítsák a biztonságos működést és elkerüljék a kockázatokat. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelete nélkül nem végezhetik.
- A műanyag fólia veszélyes lehet. A fulladás veszélyének elkerülése érdekében tartsa távol gyermekektől.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Csak beltéri használatra, nem szőnyegpadlós felületeken, mint például vinil, csempe, lakkozott fa stb. Ügyeljen arra, hogy ne menjen át laza tárgyakra vagy a szőnyegek széleire. A kefe megakadása idő előtti szíj meghibásodást eredményezhet.
- Csak a használati útmutatóban leírtak szerint használja. Csak a gyártó által ajánlott tartozékokat használja.
- Ne tegye ki a készüléket tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek. A tűznek vagy túlzott hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
- Ne használja rendkívül forró vagy hideg környezetben (5°C /41°F alatt vagy 40°C /104°F felett). Kérjük, töltsen a készüléket 5°C /41°F feletti és 40°C /104°F alatti hőmérsékleten.
- Ne merítse a készüléket folyadékba.
- Ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például benzin felszívására. Ne használja olyan területeken, ahol gyúlékony vagy éghető folyadékok lehetnek jelen.
- Ne tegyen semmilyen tárgyat a nyílásokba. Ne használja a készüléket, ha bármelyik nyílás el van zárva. Tartsa távol a portól, szőszről, hajtól és minden olyan dologtól, ami akadályozhatja a légáramlást.
- Ne szedjen fel mérgező anyagokat (klórfehérítő, ammónia, lefolyótisztító stb.). Ne szedjen fel kemény vagy éles tárgyakat, például üveget, szögeket, csavarokat, érméket stb.
- Ne használja a készüléket zárt térben, ahol olaj alapú festék, festékhígító, egyes molyirtó anyagok, gyúlékony por vagy más robbanásveszélyes vagy mérgező gőz van jelen. Ne vegyen fel semmit, ami ég vagy füstöl, például cigarettát, gyufát vagy forró hamut.
- Ne használja a készüléket szűrők nélkül.
- Tartsa távol a haját, laza ruházatát, ujjait és a test minden részét a készülék és tartozékai nyílásaitól és mozgó részeitől.
- Tartsa távol a földelő kábeleket a készüléktől használat közben. Veszély állhat fenn, ha a készülék áthalad egy tápkábelon.
- Legyen különösen óvatos a lépcsők tisztításakor.

Fontos biztonsági utasítások

Karbantartás és tárolás

- Kerülje az akaratlan indítást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló OFF-pozícióban van, mielőtt felveszi vagy hordozza a készüléket. A készülék kapcsolóján tartott ujjal történő hordozása vagy a készülék bekapcsolása balesetet okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a készülék vízszintes felületen van elhelyezve. Ne használja a készüléket ugyanazon a helyen, ha a készülék kefehengerrel van felszerelve és a fogantyú nincs teljesen függőleges helyzetben. Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol megfagyhat.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket a hálózathoz, amikor nem használja, tisztítás, karbantartás vagy szervizelés előtt, valamint mozgó kefe csatlakoztatása vagy leválasztása előtt.
- Ne használjon sérült vagy módosított készüléket. A sérült vagy módosított készülék kiszámíthatatlan viselkedést mutathat, ami tüzet, robbanást vagy sérülés kockázatát eredményezheti.
- Ne módosítsa vagy próbálja megjavítani a készüléket, kivéve, ha az a használati és karbantartási utasításokban szerepel.
- Ne használja a készüléket sérült tartozékkal (pl.: töltőállomás, tápkábel stb.). Ha a készülék vagy a tartozék leesett, megsérült, kint hagyták, vízbe esett, vagy nem működik megfelelően, soha ne próbálja meg működtetni. Kérjük, javíttassa meg egy hivatalos szervizközpontban.
- A javítást csak szakképzett szerelő végezze, kizárólag azonos cserealkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja a készülék biztonságának fenntartását.
- Ha a tápkábel megsérül, azt a gyártónak, annak szervizügynökének vagy hasonlóan képzett személyeknek kell kicserélniük a veszély elkerülése érdekében.

Akkumulátor és töltés

- A készülék újratöltése érdekében csak a készülékhez mellékelt töltőállomást használja. Csak HCBC töltőállomással használható.
- Kövessen az összes töltési utasítást, és ne töltsen a készüléket az akkumulátorban megadott hőmérséklet-tartományon kívül, mivel ez növeli a tűz kockázatát.
- A töltőállomás szárító funkcióval van felszerelve, és csak ennek a készüléknek a keféjének szárítására alkalmas.
- Tartsa távol a töltőállomás kábelét a fűtött felületektől. Ne kezelje a töltőállomás dugóját vagy a készüléket nedves kézzel. A kihúzáshoz fogja meg a töltőállomás dugóját, ne pedig a kábelt.
- Ne húzza vagy szállítsa a töltőállomást a kábelnél fogva, ne használja a kábelt fogantyúként, ne csukja be az ajtót a kábelre, és ne húzza a kábelt éles szélek vagy sarkok körül.
- Ez a készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyeket csak szakképzett technikusok vagy az értékesítés utáni szolgáltatás cserélhet ki.
- A lítium-ion akkumulátorcsomag olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre. A készülék ártalmatlanítása előtt először távolítsa el az akkumulátorcsomagot, majd dobja ki vagy használja újra a helyi törvények és szabályozások szerint, az adott országban vagy régióban.
- Az akkumulátor eltávolításakor a készüléket le kell választani az áramforrásról. Tartsa az akkumulátorokat gyermekektől elzárva. Soha ne tegye az akkumulátorokat a szájába. Ha lenyeli, forduljon orvosához vagy a helyi mérgezési központhoz.
- Veszélyes körülmények között soha ne érintkezzen az akkumulátorral, amelyből folyadék szivároghat. Ha véletlenül érintkezés történik, öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szembe kerül, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiszivárgó folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne használjon nem újratölthető akkumulátorcsomagot. Ennek elmulasztása esetén a lítium-ion akkumulátor tüzet okozhat.

Fontos biztonsági utasítások

Szimbólumok



II. osztályú berendezés



Késleltetett miniatűr biztosíték
ahol a T 3.15A a késleltetési/időáram jellemző szimbóluma



WEEE Információ

Minden ilyen szimbólummal ellátott termék elektromos és elektronikus hulladék (WEEE, a 2012/19/EU irányelv szerint), amelyet nem szabad keverni a kezeletlen háztartási hulladékkal. Ehelyett az emberi egészség és a környezet védelme érdekében adja le hulladékberendezését egy kijelölt gyűjtőhelyen, amelyet a kormány vagy a helyi hatóságok jelöltek ki az elektromos és elektronikus hulladék újrahasznosítására. A helyes hulladékkezelés és újrahasznosítás segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciálisan negatív következményeket. További információkért a gyűjtőhelyek helyéről, valamint azok feltételeiről és kondícióiról kérjük, vegye fel a kapcsolatot a telepítővel vagy a helyi hatóságokkal.

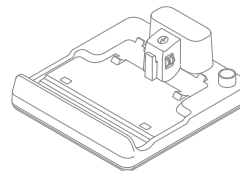
Mi, a Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd., ezennel kijelentjük, hogy ez a berendezés megfelel az alkalmazandó irányelveknek, európai normáknak és módosításoknak. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetcímen: <https://global.dreameotech.com> Részletes e-kézikönyvért kérjük, látogasson

el

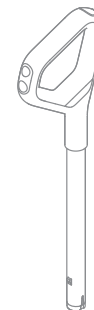
<https://global.dreameotech.com/pages/user-manuals-and-faqs>

Termék Áttekintés

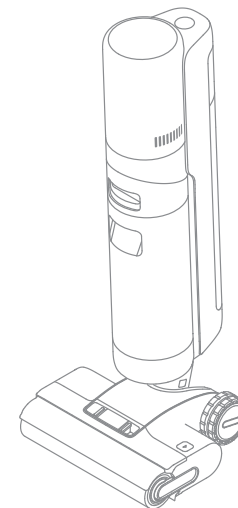
Csomag Lista



Töltő Bázis



Fogantyú



Fő Test



Csere Szűrő



Szilárd Hulladék Szűrő Kosár



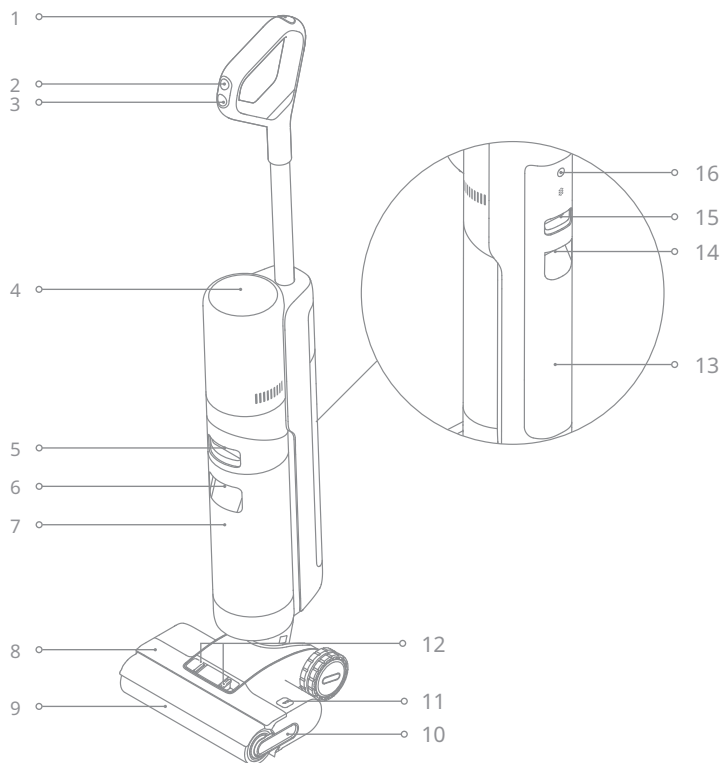
Pót Kefe Henger



Tisztító Kefe

Termék Áttekintés

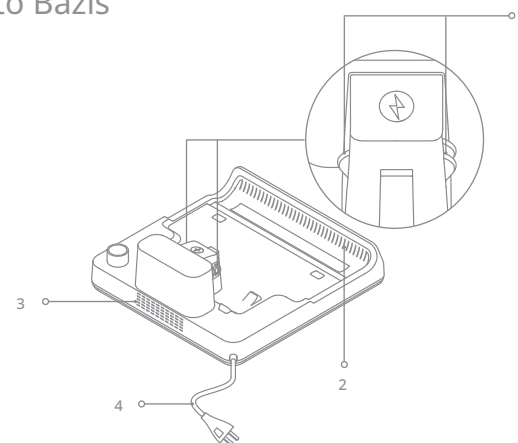
Porszívó



- | | | |
|------------------------------------|-------------------------------------|---|
| 1. Öntisztító Gomb | 8. Kefe henger fedél | 15. Tiszta víztartály Kioldó gomb |
| 2. Üzem mód váltó | 9. Kefe henger | 16. Hangutasítás gomb |
| 3. Bekapcsoló gomb | 10. Kefe henger fogantyú | • Röviden nyomja meg a hangutasítás aktiválásához vagy a hangerő beállításához. |
| 4. Kijelző | 11. Kefe henger kioldó gomb | • Nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a nyelv beállításához. Nyomja meg a nyelvek közötti váltáshoz. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kiválasztás megerősítéséhez. |
| 5. Használt víztartály Kioldó gomb | 12. Kefe Henger Fedél Kioldó Gombok | |
| 6. Használt Víz Tartály Fogantyú | 13. Tiszta víztartály | |
| 7. Használt Víz Tartály | 14. Tiszta víztartály fogantyú | |

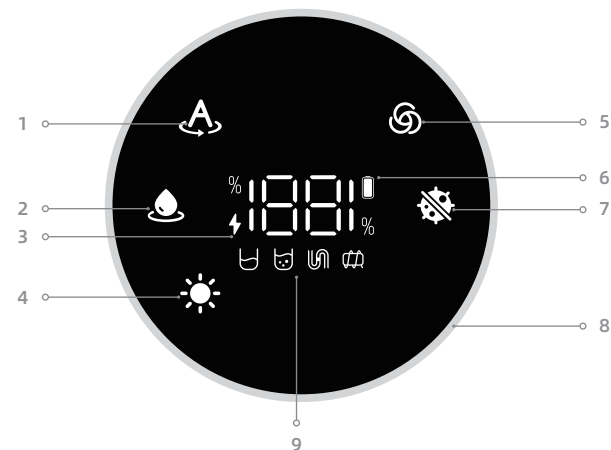
Termék Áttekintés

Töltő Bázis



1. Töltőérintkezők
2. Levegőszárító kimenet
3. Levegőszárító bemenet
4. Tápkábel

Kijelző



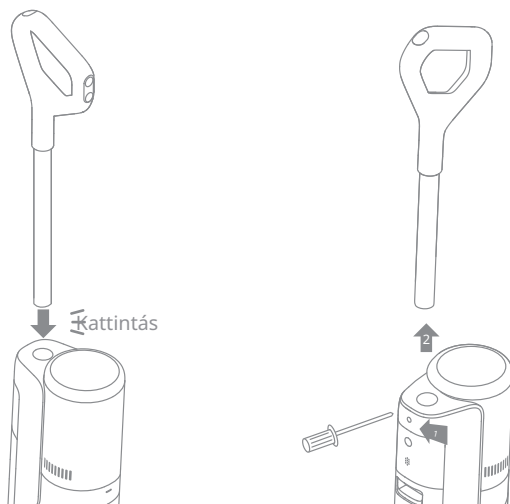
- | | | |
|--|---|---|
| 1. Automatikus mód | 4. Szárítási mód | 8. Porkoncentráció jelző |
| 2. Szívó mód | 5. Turbó mód | A görbe színe valós időben változik a por mennyiségével. |
| 3. Töltés jelző | 6. Alacsony akkumulátor töltöttségi szint jelző | 9. Hibaüzenetek |
| • Narancssárga légzés: Akkumulátor szint ≤ 20% | • Narancssárga szilárd: Akkumulátor szint ≤ 20% | Nincs elegendő víz a tiszta víztartályban Használt víztartály tele Blokkolt cső Kefe henger elakadt |
| • Zöld légzés: Akkumulátor szint > 20% | • Zöld szilárd: Akkumulátor szint > 20% | |
| 7. Ultra mód | | |

Megjegyzés: Ha a készülék nem működik megfelelően, a képernyőn hibaüzenet jelenik meg. Kérjük, olvassa el a hibaelhárítási táblázatot a megoldás megtalálásához.

Telepítés

A fogantyú összeszerelése és szétszerelése

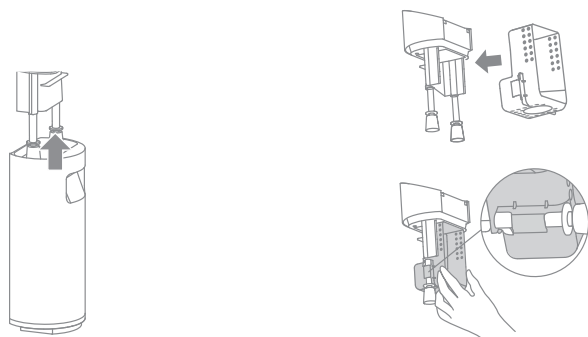
Helyezze a fogantyú végét függőlegesen a készülék tetején lévő nyílásba a jelzés szerint, amíg kattantást nem hall.



Megjegyzés: A szétszereléshez nyomja meg a készülék hátulján lévő lyukban található érintkezőket a megfelelő eszközzel, és húzza felfelé a fogantyút egyidejűleg.

A szilárd hulladék szűrőkosár telepítése

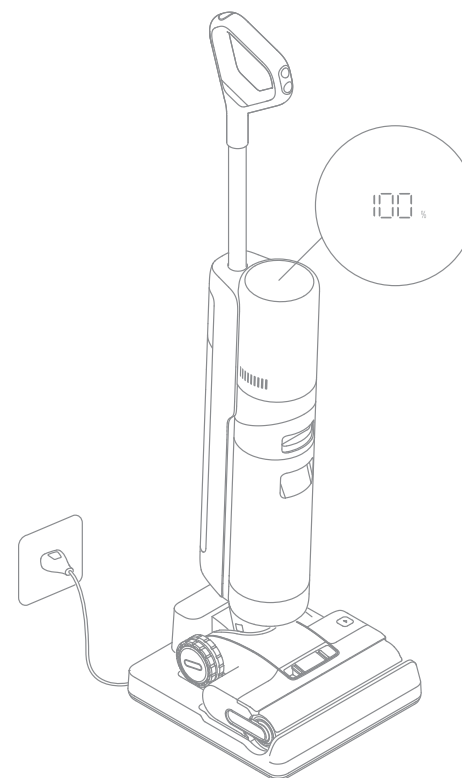
Távolítsa el a használt víztartályt, és húzza fel a tartály fedelét a szilárd hulladék szűrőkosár telepítéséhez.



Megjegyzés: Ha a szilárd hulladék szűrőkosár nincs telepítve, más funkciók normálisan működhetnek, kivéve, hogy a szilárd hulladék nem választható szét.

Töltés

1. Helyezze a töltőállomást egy falhoz sík talajra, és csatlakoztassa egy áramforráshoz. Az első használat előtt teljesen tölts fel a készüléket.
2. Helyezze a készüléket a töltőállomásra. Töltés közben a kijelzőn lévő szám a jelenlegi akkumulátor szintjét százalékban jelzi. Amikor a szám eléri a 100-at, az akkumulátor teljesen fel van töltve.



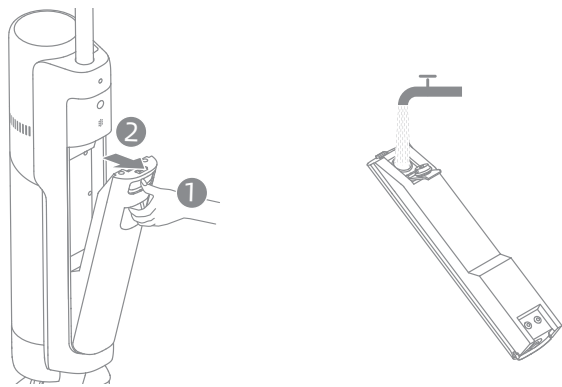
Megjegyzés:

- Ha a porszívó teljes feltöltése után 10 percen belül nincs művelet, az alvó módba lép. Kérjük, indítsa újra a készüléket, ha használni szeretné.
- Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében az akkumulátor automatikusan lehűl körülbelül egy órán keresztül, miután hosszú ideig használta a készüléket.

Használati útmutató

A Tiszta Víz Tartály feltöltése

Nyomja meg a Tiszta Víz Tartály kioldó gombját, és húzza kifelé a tartály eltávolításához. Távolítsa el a Tiszta Víz Tartály fedelét, és töltsse fel a tartályt tiszta vízzel. Szerelje vissza a Tiszta Víz Tartályt, és győződjön meg róla, hogy a helyére kattan.

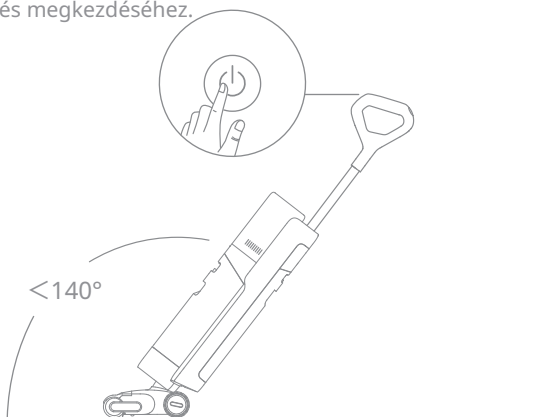


Megjegyzés:

- A jobb tisztítási teljesítmény érdekében ajánlott 10 ml mosószert hozzáadni a teljes Tiszta Víz Tartályhoz a palack kupakjával, majd óvatosan és egyenletesen rázni használat előtt.
- Ne adjon hozzá más folyadékot, mint a hivatalosan jóváhagyott tisztítószert. A tisztító elérhető a hivatalos online áruházban.

Tisztítás megkezdése

Óvatosan lépjen a kefe fedelére, és döntse hátra a készüléket. Nyomja meg a bekapcsoló kapcsolót az üzemeltetés megkezdéséhez.



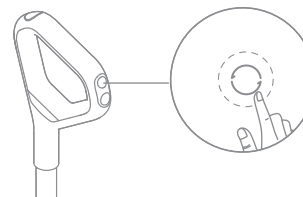
Megjegyzés:

- Ne porszívózzon habos folyadékokat.
- Ha a készülék függőleges helyzetben van munka közben, az aktuális feladat felfüggesztésre kerül.
- A készülék alkalmas padló, márvány, csempék és egyéb kemény felületek tisztítására.
- Kérjük, nyomja a kefét a padlóhoz használat közben. Ne döntse hátra a készüléket 140°-nál nagyobb szögben, hogy megakadályozza a víz szivárgását.
- Amikor a készülék működik, ne emelje fel a földről, ne döntse meg és ne fektesse le. Ez a használt víz motorba áramlását okozhatja.

Használati útmutató

Módok váltása

A készülék alapértelmezés szerint automatikus módban van bekapcsolva, szükség szerint átválthat az ultra módra, a szívó módra vagy a turbó módra.



Öntisztítás forró vízzel

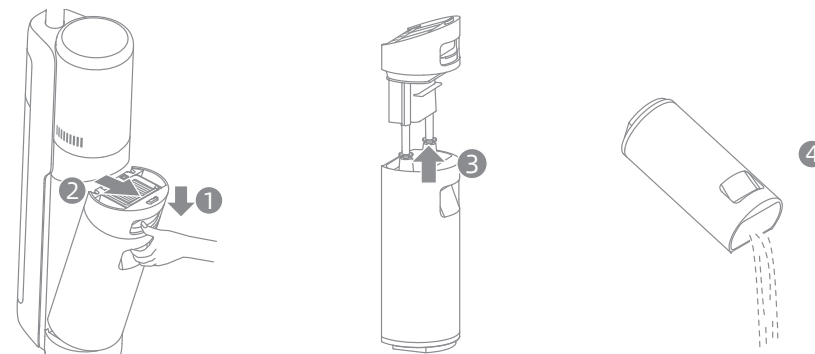
1. Helyezze vissza a készüléket az alapra, miközben befejezi a tisztítást. Győződjön meg róla, hogy a tiszta víztartályban elegendő víz van az öntisztításhoz.
2. Röviden nyomja meg az öntisztító gombot a fogantyú tetején, hogy forró vízzel kezdje az öntisztítást. Váltson az öntisztító módok között a hangutasítások szerint.
3. Kérjük, ürítse ki a használt víztartályt, miután az öntisztítás befejeződött és a szárítási mód bekapcsol. Nyomja meg a gombot a szárítási mód kilépéséhez.

Megjegyzés:

- Az öntisztító funkció csak akkor engedélyezhető, ha a készülék töltés alatt van és az akkumulátor szintje több mint 15%.
- Ne érintse meg a kefehengert, a forró vizet és a fűtőmodult a töltőállomáson az öntisztítási folyamat során.

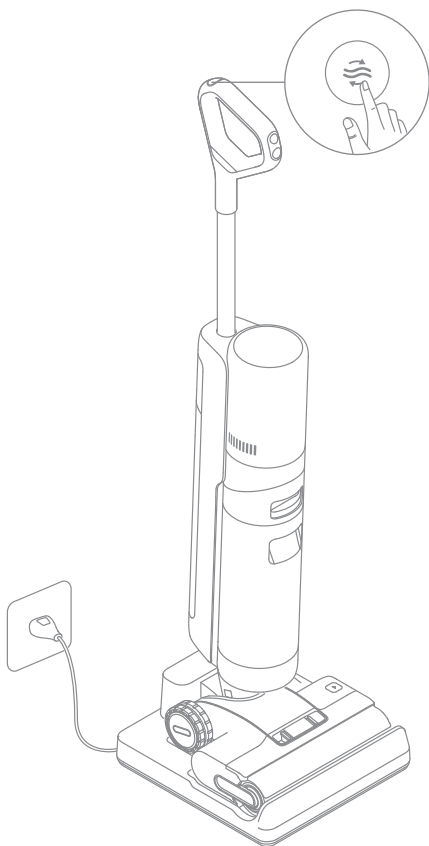
Használt víztartály kiürítése

Nyomja meg a használt víztartály kioldó gombját a tartály kivételéhez. Húzza fel a tartály fedelét és öntse ki a használt vizet. A használat előtt helyezze vissza a tartály fedelét és a tartályt.



Szárítási mód

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva az öntisztító gombot 3 másodpercig a szárítási mód aktiválásához.
2. A készülék töltődni fog, miután a szárítás befejeződött.



Megjegyzés:

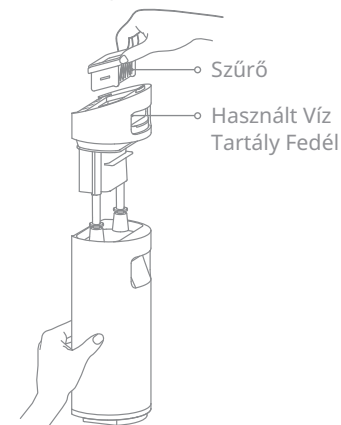
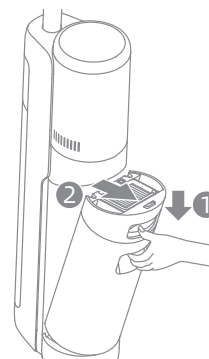
- Az öntisztítás befejezése után azonnal tisztítsa meg a használt víztartályt. Tisztítsa meg a töltőalapot, ha foltok maradtak rajta.
- Ha manuálisan tisztítja a keféhengert, kérjük, alaposan szárítsa meg, vagy többször használja a szárítási módot a jó szárítási hatás biztosítása érdekében.

Tippek:

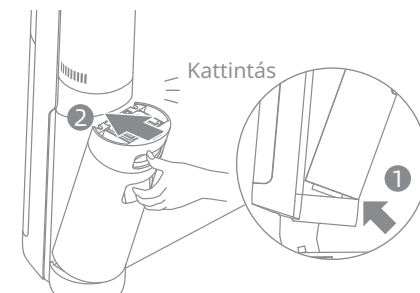
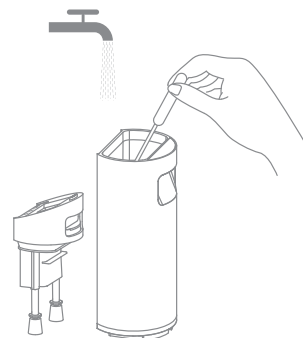
- Kapcsolja ki a készüléket karbantartás előtt. Ne érintse meg a bekapcsológombot.
- Szükség esetén cserélje ki az alkatrészeket. Az alkatrészeket a gyártótól vagy annak szervizügynökétől beszerezhető alkatrészekkel kell cserélni.
- Ha a porszívót hosszabb ideig nem használják, teljesen töltsse fel, húzza ki a hálózati csatlakozót, és tárolja a porszívót hűvös, alacsony páratartalmú környezetben, közvetlen napfénytől távol. Az akkumulátor túlmelegedésének elkerülése érdekében töltsse fel a porszívót legalább háromhavonta egyszer.

A használt víztartály és a szűrő tisztítása

1. Nyomja meg a használt víztartály kioldógombját, és húzza kifelé a használt víztartályt, hogy eltávolítsa.
2. Vegye ki a szűrőt a Használt Víz Tartály fedeléből. Húzza fel a tartály fedelét és öntse ki a szennyvizet.



3. Öblítse le a Használt Víz Tartályt és a tartály fedelét vízzel, és tisztítsa meg a tartály belső falát a mellékelt tisztítókefével.
4. Szerelje vissza a szűrőt és a használt víztartály fedelét. Ezután szerelje vissza a használt víztartályt, amíg kattánást nem hall.



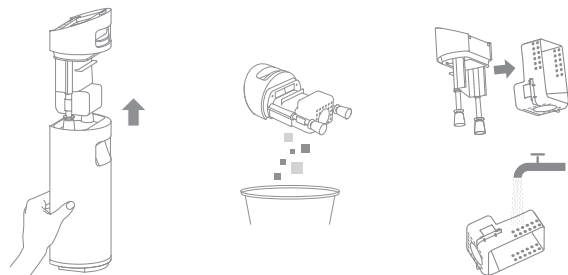
Megjegyzés:

- Ha a szűrő piszkos, öblítse le tiszta vízzel, és használat előtt teljesen szárítsa meg.
- Ajánlott a szűrőt 3-6 havonta cserélni.

Ápolás és karbantartás

A Szilárd Hulladék Szűrőkosár Tisztítása

Távolítsa el a Használt Víz Tartályt, majd húzza fel a tartály fedelét. Válassza le a szilárd hulladék szűrőkosarat a tartály fedeléről és tisztítsa meg.

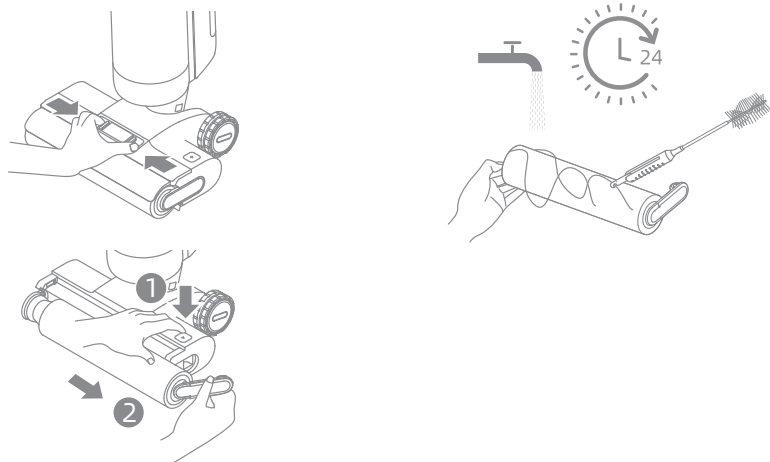


Megjegyzés: Ha nincs szüksége a szilárd hulladék szűrőkosárra, eltávolíthatja azt.

A Kefe Szerelvény Tisztítása

1. Először nyomja befelé a kefehenger fedél kioldógombjait mindkét oldalon, hogy eltávolítsa a kefehenger fedelet. Nyomja meg a kefe henger kioldó gombját, és a kefe henger fogantyúja kiugrik. Húzza meg, hogy kivegye a kefe hengert.

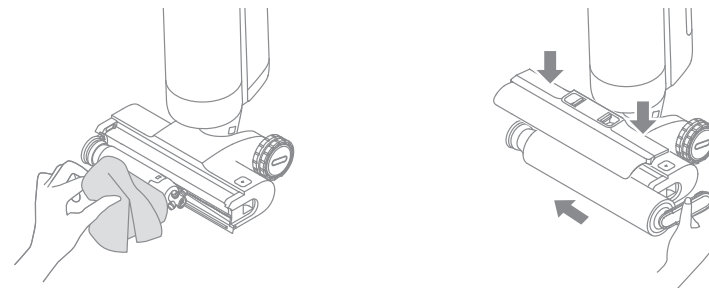
2. Távolítsa el a kefe hengerre akadt hajat és törmeléket a mellékelt tisztítókefével. Öblítse le a kefehengert tiszta vízzel, és teljesen szárítsa meg.



Ápolás és karbantartás

3. Törölje le a szívónyílást egy száraz ruhával vagy nedves törlőkendővel. Ne öblítse le a kefe összeállítást vízzel.

4. Szerelje vissza a kefehengert és a kefehenger fedelét, amíg kattánást nem hall.

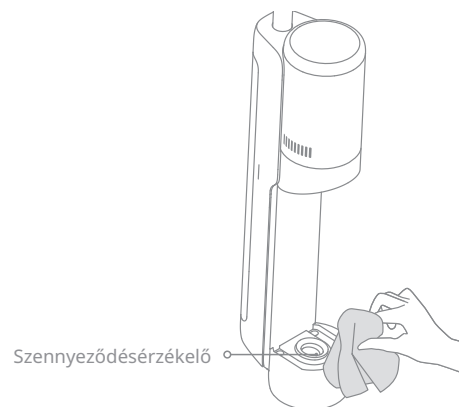


Megjegyzés:

- Szükség szerint tisztítsa. A két mellékelt kefehenger váltakozó használata ajánlott.
- A kefehenger cseréje 3-6 havonta ajánlott.

A cső és a szennyeződéserzékelő tisztítása

Távolítsa el a használt víztartályt, és használat előtt óvatosan törölje le a csövet és a szennyeződéserzékelőt egy nedves ruhával.



Megjegyzés: Ne öblítse le a csövet vagy a szennyeződéserzékelőt.

Hibaelhárítás

Hiba esetén a készülék leáll. Kérjük, olvassa el a következő táblázatot a hibaelhárításhoz. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálatl.

Hiba	Lehetséges ok	Megoldás
A készülék nem működik	A készülék akkumulátora lemerült vagy alacsony az akkumulátor szintje	Használat előtt teljesen töltsse fel az akkumulátort
	A készülék függőleges helyzetben van	Döntse hátra a készüléket
	A blokk aktiválta a túlmelegedés védelmi módot	Tisztítsa meg az elzáródást, és várjon, amíg a hőmérséklet visszaáll a normálisra
	A használt víztartály tele van	Használt víztartály kiürítése
	Az alkatrészek nincsenek megfelelően felszerelve	Győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően van helyezve
A készülék lassan töltődik	Az akkumulátor hőmérséklete túl alacsony vagy túl magas	Várjon, amíg az akkumulátor hő-mérséklete visszaáll a normálisra
A készülék szívóereje gyenge	A szűrő eltömődött	A szűrő tisztítása
	A szívónyílás vagy a cső el van zárva egy idegen tárgy által	Tisztítsa meg a csövet és a szívónyílást
A motor furcsa zajt ad	Túl sok használt víz van a használt víztartályban	Használt víztartály kiürítése
	A szívónyílás el van zárva	Távolítsa el az eltömődést a szívónyílásban
A por koncentráció jelzője folyamatosan piros	A szennyeződés érzékelőt meg kell tisztítani	A szennyeződés érzékelő a csőben található. Kövesse a csőtisztítási utasításokat
	A tisztítószert koncentrációja túl magas	Hígítsa a tisztítószert vízzel az ajánlott arányban
	Egy harmadik fél által gyártott tisztítószert nagy mennyiségű habot okozott	Csak a hivatalosan jóváhagyott tisztítószert használja
A kijelző nem világít töltés közben	A töltőállomás kábele nincs bedugva az elektromos aljzatba	Győződjön meg róla, hogy a töltőállomás dugója megfelelően van bedugva.
	A készülék nincs megfelelően elhelyezve a töltőállomáson	Győződjön meg róla, hogy a készülék megfelelően van elhelyezve a töltőállomáson

Hibaelhárítás

Nem jön víz a készülékből	A tiszta víztartály nincs megfelelően behelyezve, vagy a tiszta víztartályban lévő víz nem elegendő	Helyezze vissza vagy töltsse fel a tiszta víztartályt
	30 másodpercig tart a kefe hengereinek nedvesítése	Kapcsolja be a készüléket és ellenőrizze újra 30 másodperc múlva
A szellőzőnyílás vizet szívárogtat	Egy ütközés vagy egy éles húzás miatt víz kerülhet a motorba; Emelje fel a készüléket a földről, döntse meg vagy fektesse le	Mozgassa a készüléket óvatosan előre-hátra, és nyomja a keféket a padlóhoz használat közben
	A szűrő nincs teljesen száraz állapotban a tisztítás után	Használat előtt teljesen szárítsa meg a szűrőt
Az önálló tisztítás nem sikerült	A kefe hengert nagy törmelék akadályozhatja	Távolítsa el a kefe henger fedelét, hogy ellenőrizze és tisztítsa a kefe hengert
	A készülék nincs megfelelően elhelyezve a töltőállomáson	Győződjön meg róla, hogy a készülék töltés alatt van az öntisztítás előtt
	Az önálló tisztítás nem indítható el, ha az akkumulátor szintje alacsonyabb, mint 15%	Az önálló tisztítási funkció csak akkor indítható el, ha a készülék töltődik és az akkumulátor szintje több mint 15%
	A Használt Víz Tartály nincs megfelelően behelyezve, vagy a Használt Víz Tartály tele van	Helyezze vissza vagy ürítse ki a Használt Víz Tartályt
	A tiszta víztartály nincs megfelelően behelyezve, vagy a tiszta víztartályban lévő víz nem elegendő	Helyezze vissza vagy töltsse fel a tiszta víztartályt
Gyenge szárítási teljesítmény vagy furcsa zaj szárítás közben	A töltőállomás levegő kimenete és levegő bemenete el lehet zárva	Ellenőrizze és tisztítsa meg a levegő kimenetét és levegő bemenet elzáródását

További szolgáltatásokért kérjük, lépjen kapcsolatba velünk az aftersales@dreame.tech e-mail címen
Weboldal: <https://global.dreame.tech>

Hibajelzések és Megoldások

Ha a készülék nem működik megfelelően, a képernyőn hibaüzenet jelenik meg. Kérjük, olvassa el a hibaelhárítási táblázatot a megoldás megtalálásához.

Hiba Ikon	Lehetséges ok	Megoldás
	Nem elegendő víz a Tiszta Víz Tartályban	Töltse fel a Tiszta Víz Tartályt
	A Használt Víz Tartály tele van	Használt víztartály kiürítése
	A kefe henger elakadt	Tisztítsa meg a kefe hengert a mellékelt tisztítókefével
	Elzáródott cső	Ellenőrizze, hogy a szűrő nincs-e eltömődve Alternatívaként tisztítsa meg a csövet és a szennyeződés érzékelőt
	A kefehenger és a cső piszkos	Helyezze vissza a készüléket az alapra az öntisztításhoz

Hibakód	Lehetséges ok	Megoldás
E1-E7	Hiba	Indítsa újra a készüléket a hibaelhárításhoz. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal
H1-H6		
H7	Az akkumulátor túlmelegedése	Várjon, amíg az akkumulátor hőmérséklete visszatér a normális szintre

Műszaki adatok

Porszívó			
Model	HHR27C	Töltési idő	Kb. 4 óra (szárítással együtt)
		Szárítási idő	Kb. 30 perc
Névleges feszültség	21,6 V ===	Töltési feszültség	27 V ===
Névleges teljesítmény	300 W	Használt víztartály Kapacitás	700 mL
		Tiszta víztartály Kapacitás	900 mL
Töltő Bázis			
Model	HCBC	Névleges bemeneti teljesítmény*	234 W
Névleges bemenet	220-240 V ~50-60 Hz	Névleges kimenet	27 V === 1,6 A

*A töltőbázis névleges bemeneti teljesítménye akkor kerül mérésre, amikor a szárítási funkció és a töltési funkció egyszerre van bekapcsolva.

Az akkumulátor ártalmatlanítása és eltávolítása

A beépített lítium-ion akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek veszélyesek a környezetre.

Az akkumulátor ártalmatlanítása előtt győződjön meg arról, hogy az akkumulátort szakképzett

technikusok eltávolították és megfelelő újrahasznosító létesítményben helyezték el.

— az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt azt leselejtezik;

— a készüléket le kell választani a hálózati áramforrásról az akkumulátor eltávolításakor;

— az akkumulátort biztonságosan kell ártalmatlanítani.

Eltávolítási útmutató

1. Távolítsa el a kijelzőt úgy, hogy egy szerszámmal elforgatja.
2. Távolítsa el az akkumulátor fedelén lévő csavarokat sorban, majd megfelelő számmal feszítse fel a fedelet.
3. Húzza ki a terminálokat az akkumulátor és a PCB lap között az akkumulátor eltávolításához.

FIGYELEM:

- Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le az áramforrást és mérítse le az akkumulátort amennyire csak lehet.
- A felesleges akkumulátorokat megfelelő újrahasznosító létesítményben kell elhelyezni.
- Ne tegye ki magas hőmérsékletű környezetnek, hogy elkerülje a robbanás kockázatát.
- Visszaélés esetén folyadék szivároghat az akkumulátorból. Ha érintkezés történik, öblítse le vízzel és forduljon orvoshoz.

Gyártó: Dreame Trading (Tianjin) Co., Ltd.

Cím: Room 2112-1-1, South District, Finance and Trade Center, No.6975 Yazhou Road, Dongjiang Bonded Port Area, Tianjin Pilot Free Trade Zone, Tianjin, Kína

Övintézkedések:

1. . Ellenőrizze, hogy a készülék érintkezői tiszták-e töltés előtt
2. . Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket használat és töltés közbe
3. . Győződjön meg arról, hogy vészhelyzetben gyorsan le tudja választani készüléket az áramforrásról.
4. . Soha ne tegye ki a készüléket magas hőmérsékletre
5. . Töltse a készüléket száraz és jól szellőző helyen, gyúlékony anyagoktól távol, más tárgytól legalább 1 m távolságot tartva.
6. . Soha ne takarja le a készüléket töltés közben
7. . Soha ne használjon hálózati adaptereket, töltőállomásokat, kábelek stb. a gyártó ajánlása és jóváhagyása nélkül.
8. . Vigyázzon a tulajdonára, a készülék nehezen oltható cellákkal v felszerelve, szerelkezzen fel oltóappal.

Környezetvédelem



Az uniós irányelvvel összhangban címkézett elektronikai hulladékot nem szabad más települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezeket külön kell gyűjteni és újrahasznosítani az erre kijelölt helyeken. Ha gondoskodik a megfelelő ártalmatlanításról, elkerülheti a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges negatív következményeket. A használt berendezések gyűjtési rendszere megfelel a hulladékártalmatlanításra vonatkozó helyi környezetvédelmi előírásoknak. Részletesebb információkért forduljon a városi hivatalhoz, a hulladékkezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



A termék megfelel az Európai Unió (EU) ún. új megközelítésű irányelveinek a használati biztonság, az egészség- és a környezetvédelem kérdéseire vonatkozó követelményeinek, amelyek meghatározzák az azonosítandó és kiküszöbölendő veszélyeket.

Ez a dokumentum a gyártó által készített eredeti felhasználói kézikönyv fordítása.

A készülék újratölthető akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezete miatt az idő múlásával és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét olyan laboratóriumi körülmények között adja meg, ahol a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és ahol a készülék akkumulátora új és teljesen feltöltött. A tényleges üzemidő eltérhet az ajánlatban megadott időtől, és ez nem a készülék hibája, a termék hibája.

A terméket a felhasználónak vagy egy erre szakosodott szervizközpontnak kell rendszeresen karbantartania (tisztítania) a felhasználó költségére. Amennyiben a szükséges ciklikus karbantartásra vagy szervizelésre vonatkozó információk nem szerepelnek a használati utasításban, a termék fizikai állapotának a fizikailag új termékétől való eltérését rendszeresen, legalább hetente egyszer értékelni kell. Ha bármilyen eltérést észlelnek vagy találnak, azonnal el kell végezni a karbantartási (tisztítási) vagy szervizelési intézkedéseket. A megfelelő karbantartás (tisztítás) elvégzésének és a megállapított eltérés állapotára való reagálás elmulasztása a termék maradandó károsodását eredményezheti. A garanciavállaló nem felel a gondatlanságból eredő károkért.

LI-ION akkumulátor

A készülék LI ION lítium-ion akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai szerkezete miatt az idő és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét laboratóriumi körülmények között adja meg, amikor a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A valóságban az üzemidő eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának megőrzése érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,18 V-nál vagy a teljes kapacitás 15%-ánál kisebb feszültségre lemeríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például 2,5 V egy cellánál, tartósan károsítják azt, és a garancia nem terjed ki rá. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.

LIPO akkumulátor

A készülék LI PO (lítium-polimer) akkumulátorral van felszerelve, amely fizikai és kémiai felépítéséből adódóan az idő múlásával és a használat során öregszik. A gyártó a készülék maximális működési idejét laboratóriumi körülmények között adja meg, amikor a működési feltételek optimálisak a készülék számára, és maga az akkumulátor új és teljesen feltöltött. A valóságban az üzemidő eltérhet az ajánlatban megadottaktól, és ez nem a készülék hibája, hanem a termék jellemzője. Az akkumulátor maximális élettartamának fenntartása érdekében nem ajánlott az akkumulátort 3,5 voltnál vagy a teljes kapacitás 5%-ánál kisebb feszültségre lemeríteni. Az ennél alacsonyabb értékek, például 3,2 V egy cellánál, tartósan károsítják azt, és a garancia nem terjed ki rá. Ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja az akkumulátort vagy az egész készüléket, töltsse fel az akkumulátort 50%-ra, és kéthavonta rendszeresen ellenőrizze a töltöttségi szintet. Az akkumulátort és a készüléket száraz, naptól és negatív hőmérséklettől védett helyen tárolja.



A jótállás nem terjed ki az alábbi esetekre:

- a) Fizikai sérülés, tűzkár vagy vízkár, amelyek nem gyártási hibából fakadnak, ide értve többek között a felhasználói hibákat;
- b) Nem rendeltetésszerű használatból adódó sérülés, engedély nélküli szétszerelésből, a termék megbontásából fakadóan, melyek nem állnak összhangban a felhasználói útmutatóban foglaltakkal;
- c) Vízkár, mely nem megfelelő előkészítés, használat, vagy a felhasználói útmutatóval nem összhangban lévő használatból fakad;
- d) Engedély nélküli átalakítás az áramkörben, nem megfelelő akkumulátorhasználatból fakadó sérülések;
- e) Sérülés, ami rossz időjárási körülmények között történő használatból fakad (pl.: vihar, homokvihar, eső, stb.);
- f) Sérülés, ami nagy elektromágneses mezőben történő üzemeltetésből fakad;
- g) Sérülés, ami egyéb magas interferenciájú környezetben történő üzemeltetésből fakad;
- h) Sérülés, ami alacsony akkumulátorfeszültségből vagy hibás akkumulátor használatából fakad;
- i) Olyan termékek esetén, amelyek azonosítója hamisított vagy megsemmisült;

- j) Termékek, amik nem rendelkeznek eladást igazoló dokumentumokkal, vagy az eladást igazoló dokumentum beazonosíthatóan nem ahhoz a termékhez tartozik, vagy az eladást igazoló dokumentum hamisított;
- k) helytelen tárolásból, szállításból, leejtésből eredő sérülés esetén;
- l) Rongálás esetén;
- m) Vásárlás után keletkezett okból adódó meghibásodás eserén;
- n) A gyártó által előírt rendszeres ellenőrzés, karbantartás elmulasztása;
- o) Bármely a hibát vagy annak okát előidéző beavatkozás vagy javítás, amelyet nem a jelen jótállási jegyen feltüntetett hivatalos szerviz végez.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS

A fogyasztói szerződés keretében a Magyarországon vásárolt, forgalmazó által forgalomba hozott termékekre a 151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet alapján kötelező jogszabályi jótállás vonatkozik, amelynek időtartama a termék átadásának, vagy az eladó vagy az eladó közreműködője általi üzembe helyezés időpontjától számított

- 100 000 forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén két (2) év,
- 250 000 forint eladási ár felett három (3) év.

E határidők elmulasztása jogvesztéssel jár.

A jogszabályi jótállás a terméket Önnek közvetlenül értékesítő eladót (forgalmazót) terheli. A151/2003. (IX. 22.) Kormányrendelet 4. § (2) bekezdése alapján, a jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése az eladót (forgalmazót) terheli. A Jogszabályi jótállásból eredő jogok érvényesítésének nem feltétele a termék felbontott csomagolásának fogyasztó általi visszaszolgáltatása. Jelen Jótállási jegyben foglaltak a fogyasztónak a törvényből eredő jogait nem érintik.

Jótállási jegy
Importőr neve és címe: INNPRO Robert Błędowski, ul. Rudzka 65c, 44-200 Rybnik, Lengyelország
Terméket értékesítő eladó (forgalmazó, a jogszabályi jótállás kötelezettje) neve és címe:
Vásárlás napja (szerződéskötés) és fogyasztó részére történő átadás:
Számlaszám/Csomagszám:
A termék adatai:
Típusa:
Megnevezése:
Azonosító száma:
Garancia hossza:

TISZTELT VÁSÁRLÓ

Köszönjük, hogy az INNPRO által forgalmazott terméket választotta. Reméljük, hogy jó hasznát fogja venni termékünknek a későbbiekben. Nem valószínű, hogy a termék használata során javításra fog szorulni, de amennyiben mégis, abban az esetben közvetlenül az eladóhoz (forgalmazó) fordulhat segítségért. A kényelmetlenségek elkerülése érdekében kérjük, hogy figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, mielőtt a forgalmazóhoz fordul.

JÓTÁLLÁSI FELTÉTELEK

A Termékek vonatkozásában a termék tulajdonosa az itt rögzített jótállási feltételek szerint érvényesíthet jótállási igényt, feltéve, hogy fogyasztónak minősül („a szakmája, önálló foglalkozása vagy üzleti tevékenysége körén kívül eljáró természetes személy”). A jótállási igény az eredeti Jótállási Jegy bemutatásával - a jótállási idő alatt bármikor - érvényesíthető az eladóval (forgalmazó) szemben.

KIZÁRÓ OKOK ÉS KORLÁTOZÁSOK

Az importőr nem vállal jótállást a termék vagy bármely tartozék részét képező szoftver minőségére, teljesítményére, pontosságára, megbízhatóságára illetve alkalmasságára vonatkozóan. Az eladó (forgalmazó) mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha az eladó (forgalmazó) vagy a jótállási javítások elvégzésével megbízott szerviz bizonyítja, hogy a hiba oka a teljesítés után keletkezett.

JOGSZABÁLYI JÓTÁLLÁS ALAPJÁN ÉRVÉNYESÍTHETŐ JOGOK

A Jótállási időn belüli meghibásodás esetén a fogyasztó választása szerint

a) kijavítást vagy kicserélést követelhet, kivéve, ha a választott szavatossági igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a forgalmazónak a másik szavatossági igény teljesítésével összehasonlítva aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a termék hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a kellékszavatossági jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;

b) arányos árleszállítást igényelhet, vagy – ha a forgalmazó a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, e kötelezettségének megfelelő határidőn belül nem tud eleget tenni, vagy ha a jogosultnak a kijavításhoz vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt – elállhat a szerződéstől. Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye.

A forgalmazó – a fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában – köteles a terméket nyolc (8) napon belül kicserélni, ha

a) a Jogszáabályi jótállás időtartama alatt a termék első alkalommal történő javításakor megállapítást nyer, hogy a termék nem javítható, vagy

b) a termék három (3) alkalommal történő kijavítását követően ismét meghibásodik; vagy

c) a termék kijavítására a kijavítási igény eladóval való közlésétől számított harmincadik (30.) napig nem kerül sor, a harmincnapos határidő eredménytelen elteltétől számítva.

Ha a fentiek szerint a termék cseréjére nincs lehetőség, az eladó (forgalmazó) a fogyasztó által bemutatott, a termék ellenértékének megfizetését igazoló bizonylaton feltüntetett vételárat nyolc (8) napon belül a fogyasztó részére visszatéríti.

A kijavítást vagy kicserélést – a termék tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel – megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve kell elvégezni. A jótállásra kötelezettnek törekednie kell arra, hogy a kijavítás vagy a kicserélés legfeljebb 15 napon belül megtörténjen. Jótállási igényét a fogyasztó közvetlenül az eladónál (forgalmazó) köteles a meghibásodás észlelését követően haladéktalanul bejelenteni. Ha a fogyasztó a termék meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított három munkanapon belül érvényesít csereigényt, az eladó (forgalmazó) nem hivatkozhat aránytalan többletköltségre, hanem köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A jótállás időtartamán belül jótállási javítási munkákat csak a kijelölt szerviz végezhet, az érvényes Jótállási jegy alapján. Minden jótállás keretén belüli javítás esetén ellenőrizze a javítási szelvények megfelelő kitöltését. A javítás során a termékbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre. Amennyiben a javítást a kijelölt szakműhely nem végzi el, vagy a javítást nem is vállalják, úgy a fogyasztó a terméket a jótállás kötelezettjének költségére máshol is kijavíttathatja. A javítás költségeinek megtérítéséhez, annak megfelelő számlával történő igazolása szükséges. A dolognak a kicseréléssel vagy a javítással érintett részére a jótállási igény újból kezdődik.

JÓTÁLLÁSRA VONATKOZÓ KÖZÖS SZABÁLYOK

Amennyiben a termék (az újként történő első vásárlás időpontjától számítva) a jótállási időn belül a gyártás, vagy a gyártás során nem megfelelő anyag alkalmazása miatt meghibásodik, azt a Jótállási területen belül az importőr hivatalos készülék szervize térítésmentesen megjavítja, vagy a terméket, vagy hibás alkatrészét kicseréli, amennyiben a hibás alkatrészre a jelen Jótállási jegyben írt feltételek, és korlátozások figyelembevételével a Szerződéses jótállás érvényes. Minden kicserélt termék, illetve alkatrész tulajdonjoga a cserét elvégzőre száll.

Jótállás csak a jótállási időn belül, a hibás termék átadása, valamint a vásárlást bizonyító, a vásárlás dátumát, a modell típusát és az eladó forgalmazó nevét tartalmazó eredeti dokumentum (jótállási jegy, annak hiányában számla vagy nyugta) ezen adattartal-mában olvasható és sértetlen bemutatása esetén érvényesíthető. Ellenkező esetben az importőr hivatalos készülék szerveze a díjmentes jótállási szervizszolgáltatást visszautasíthatja.

A jótállás nem érvényes olyan termékre, amelyen a típus- vagy sorozatszámot megváltoztatták, törölték, eltávolították vagy olvashatatlanná tették.

Kérjük a jótállási jegy vásárláskor történő megfelelő kitöltését körültekintően ellenőrizze, a Jótállási jegyet pedig gondosan őrizze meg. Elveszett Jótállási jegy pótlására csak az eladás napjának hitelt érdemlő igazolása (pl. dátummal és bélyegzővel ellátott számla, eladási jegyzék bemutatása) esetén van lehetőség. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés, átírás, vagy valótlan adatok bejegyzése a Jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.

Kérjük, hogy a termékből eltávolítható adattároló eszközök elvesztésének/meghibásodásának elkerülése végett azokat a termék javításra leadását megelőzően távolítsa el a termékből.

A jótállás nem terjed ki a hibás termék importőrhöz, illetve az importőr hivatalos készülék szervizéhez, a nem importőr által megjelölt szállítmányozó által történő szállítással kapcsolatos szállítási költségekre és kockázatra.

Jelen jótállási jegyen megadott termékre a Gyártó további kiegészítő jótállást is nyújt(hat), melynek feltételeit – terméktől függően - a megvásárolt termékhez csatolt Használati Útmutató és/vagy a Gyártó hivatalos honlap tartalmazza. A Fogyasztó a jogszáabály alapján kötelező jótállási időn túl a termékkel kapcsolatos jótállási igényét a Gyártó által meghatározott képviseleti pontokon jelezheti. Jogvita esetén a Fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák mellett működő békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

JÓTÁLLÁS KERETÉBEN VÉGZETT JAVÍTÁSOK/CSERÉK:

Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:
Bejelentés dátuma:	Visszaadás dátuma:
Hibajelenség:	Jótállás új határideje:
Új azonosító szám:	Munkalapszám:
(Ph)	Elvégzett javítás/csere:

Az eladó (jogszáabályi jótállás kötelezettje) bélyegzőlenyomata és a Jótállási Jegy kiállítás során eljáró személy aláírása	Vásárló aláírása